

آراء الاعضاء

ورد في رسالة للعلامة الاب انستاس الكرملي احد اعضاء مجعنا المرسلين في بغداد نشرت في مجلة المجمع ان كلمة هنباط محرفة عن كلمة امبراطور او ان لها علاقة بها او هي مخوثة عنها اه .

وعندي انها كلمة يونانية مستقلة الاصل *Pypatos* وعلامة المحزة عليها جعلت حرف لا بلفظ حقيقياً فاصبحت *Hypatos* . وفي الاصل هي حرف الجر *yper* ومعناه « على » وهذه تصيح بصيغة التفضيل (*e*) *Hypeteros* ومعناها « اعلى » وتصيح بصيغة المبالغة *Hypertatos* ومعناها « العلي الاعلى » ولهذه صيغة اخرى شاذة هي *Hypatos* ومعناها « العلي الاعلى » وقد وردت في هوميروس *Zeus hypatos Théon* ومعناه بالفرنسية *Jupiter est le chef des Dieux* وتعريبها جويتر رئيس الالهة ووردت ايضاً في كثير من مؤلفات اليونان القدماء وقد جاء في قاموس سكرلاطوس بيزانطيوس المستند في كثير من شروحه على القاموس الكبير المسمى « الكنز » واخبره هنريكوس استيفانوس المطبوع في باريز في شرح كلمة *Hypatos* هذه العبارة وهي ثنفي كل شبيهة في الموضوع حيث يقول بالحرف الواحد ان الرومان كانوا يلقبون رئيس الجمهورية الرومانية *Hypatos* حاذفين منها كلمة *Arkhon* ومعناها بالفرنسية *Chef ou Président* للاختصار وقال انهم كانوا يلقبون بها القنصل *Consul* وكانت هذه للدلالة على رئيس الجمهورية عندهم فكلمة *Hypatos* اذاً معناها اعلى موظف في حاكمة الجمهورية

قرأت ايضاً في محاضرة القيت في المجمع العلمي عن اللغة الحبشية ونشرت في مجلته ان كلمة « انجيل » حبشية اصلها وانكل وانها مشتقة من مصدر ونكل ومعناه بشر وكنتنا يعلم حتى هذه الساعة انها كلمة يونانية مركبة من اداة *F* و *v* ومعناها « جيد » وحسن » ومن مصدر *Anguello* اي اعلان او اخبر او بشر و *Anguello* هذه اصل اشتقاقها من مصدر *Ago* ومعناه هم بالذهاب او مشي او سعى او بعث ومن *Anguelle* اشتق *Anguellos* ملاك بمعنى نجاب او رسول مؤند لينبي بارادة

الخالق . فضلاً عن ذلك من المعلوم ان ثلاثة من اربعة الانجيل وهي انجيل متى
وانجيل يوحنا وانجيل لوقا كتبت باللغة اليونانية والانجيل الرابع كتب باللغة السريانية
لا بالحشية وانتشرت الديانة المسيحية في مهدها باللغة اليونانية والسريانية وعلى الاخص
بسعي بولس الرسول الذي كان يبذل جهده لتشرها شفاهاً بخطبه وكتابة برسائله وكل
ذلك باليونانية فكيف يصح ان اليونان او الرومان اخذوا اسم الانجيل عن الحشية .
وفي الاصل كلمة انجيل معناها الهدية التي ينالها المبشر بخبر سار . وقد طالعت معاجم
كثيرة يونانية ولاينية وفرنسية وانكليزية ومانية وكها مجمعة على ان كلمة انجيل
Evanguélion مشتقة من اليونانية وانها مركبة من *EV* ومن *Anguello*

احد اعضاء المجمع العلمي

دمشق :

الياس قديمي فنصل البورتغال

...

مطبوعات حديثة

فهرست

اسماء الكتب المخطوطة في خزانة المدرسة العليا للغة العربية والهجات البربرية
بعاصمة رباط الفتح المحروسة طبع على نفقة محل ارنست لورو بيار يز سنة ١٩٢١ ص ٣٧٨
اخذى الينا مؤلف هذا الفهرست المسيو ليفي بروفنسال *Lévi - Provençal*
نسخة من هذا الكتاب وصف فيه ٥٤٤ مخطوطاً عربياً في فنون مختلفة من تفسير وحديث
واصول وفقه وشعر وادب وطب وفلك ورياضيات وطبيعيات وقصص ورحلات وصفاً
حسناً باللغة الافرنسية مستنداً في بعض وصفه على من سبق من الذين عنوانوا بهذا الشأن
ووصفوا كتب تلك الاقطار وصفاً متمماً وقد ذكر من نوادر هذه المكتبة مخطوطات في
الادب والتاريخ ومنها ما له علاقة بما ركش مثل المنتقى المقصور على ماثر خلافة المنصور السعدي
لابي العافية المكناهي المشهور بابن القاضي والتقاط الدرر ومستفاد المواعظ والعبر من
اخبار اعيان اهل المائة الحادية والثانية عشر (عشرة) لابي عبد الله محمد بن الطيب